



---

# 外语学科发展与创新成果的推广和应用

冉永平

广东外语外贸大学

外国语言学及应用语言学研究

# 主要内容：

---

重视创新成果的指导性

重视创新成果关注的重大问题

重视创新成果的推广、应用

# 重视创新成果的指导性

---

- 外语学科建设与发展要重视吸收创新的学术思想
- 学术期刊：系统刊发某学科领域内研究成果的连续出版物。
- 学术期刊：专业性、局域性
- 学术期刊：前沿性、理论性、实践性
- 学术期刊：窗口作用、引导/引领作用
- 因此，外语教师应该主动了解与学习创新成果，以指导外语教学实践。

# 重视创新成果的指导性

---

- 应该重视创新成果的有效转化
  - 不应只重视发表，轻推广
  - 不应只为评职称，轻价值
  - 不应只为课题结项，轻应用
  - 否则，是学术资源和学术成就的一种浪费。
- “Academic journals **accelerate the dissemination of knowledge** through the publication of high quality research”
- “**accelerating discovery**” (<https://academicjournals.org/>)
- 促进创新知识的传播；新发现

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 尤其是一些重大的现实问题、‘瓶颈’问题。比如：
- 桂诗春，“我国外语教学的新思考”，《外国语》2004(4)
  - 外语语言能力、语言运用
- 桂诗春，“我国英语教育的再思考—理论篇”，《现代外语》2015(4)
  - 外语（英语）语言能力、语言运用、语用能力
  - 本族语化(nativization)、去本族语化(denativazation)
- 桂诗春，“我国英语教育的再思考—实践篇”，《现代外语》2015(5)

## 外语教学中的“任务研究”，如《现代外语》2017第1期

---

大学英语教师使用教材任务的策略与动机，徐锦芬、范玉梅

任务类型对在线英语写作任务准备和产出的影响，刘兵、王奕凯、  
ZHANG Jun Lawrence

任务完成过程中的认知行为及其与工作记忆的关系，傅梦夏、李少锋

任务型语言教学中的教师信念和教师主导话语研究，朱彦、束定芳

□ “任务”是外语教学和研究中的重要构念。

□ 从研究视角来看，既涉及课内的教学活动设计和教材使用，也涉及课外的在线学习，关注学习者个体因素的作用，也关注语言综合技能和单项技能的教学探索。

## 外语教学中的“能力培养”，如《现代外语》2015第1期

---

高等教育环境下外语交际能力的培养——现实困顿和解决途径，何莲珍、林晓

研究型大学英语教育体系的构建与探索——以清华大学为例，张为民、张文霞、刘梅华

大学英语语言能力标准的研制——理论、实践及启示，赵雯、金檀、王勃然

□ “交际能力”是外语教学领域的基本概念，该能力的培养已成为各层次外语教学的共同目标。

□ 高校外语交际能力培养中出现了各种问题。

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 英语使用的趋势变化：国际化趋势、英语国际通用语 ELF
- 值得反思的问题：我国英语教育的定位、目标确定、教学认识、我国英语教学的社会认识等。
- 我国外语教育所面临的新问题、新思考等
- 比如，全球化背景所带来的外语语言能力、语用能力等现实问题、前沿性的理论问题。



# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 全球背景下的（英语等）语言能力、语用能力
- 比如，英语使用的三种状态：
  - 英语作为本族语 (English as a native language, ENL)
  - 英语作为外语 (English as a foreign language, EFL)
  - 英语作为通用语 (English as a lingua franca, ELF)
- 三种状态意味着不同的语境类型：
  - ENL: 单语化、单文化 -- 母语文化 （母语标准）
  - EFL: 多语、多文化 -- 目标语文化 （目标语标准）
  - ELF: 多语、多文化 - 多语多文化之间的交互（多元问题）

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 全球化、国际化的交际语境，逐渐成为一种**新常态、新语境**。正在**挑战**传统的语言能力观、交际能力观、语用能力思想等。
- 为此，语言能力观、语言交际观等亟待重构：
  - 新语言交际观
  - 新交际策略观
  - 新语用能力观
    - Bjökman 2011; Kecskes 2013; Seidlhofer 2011
    - 冉永平 2013, 冉永平、杨青 2015、2016

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 冉永平，“多元语境下英语研究的语用关注”，《外语教学与研究》2013年第5期
- 冉永平、杨青，“英语国际通用语背景下的语用能力思想新探”，《外语界》，2015年第5期
- 冉永平、杨青，“英语国际通用语背景下的语用能力及其重构”，《外语教学与研究》，2016年第2期。

# 重视创新成果关注的重大问题

- “本族语者模式”不再是全球化英语使用的标准，影响语言教学、语言测试等的理论与实践，以及对语言使用标准的新讨论。已引起了应用语言学领域的激烈讨论（Jenkins 2006）。
  
- 带来连锁反应，教什么、学什么？怎么办
  - 《外语（英语）专业本科教学质量国家标准》
  - 《大学英语教学指南》
  - 《国家外语（英语）能力测评体系》
    - 能力划分的依据是什么？等等



指导性  
可行性  
有效性  
?

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 比如，陆谷孙，“关于英语教学的三点杂感”，《外语与外语教学》1999(7)
  - 三种技能：应试技能、语言技能和交际技能之间的关系
  - 基本问题：如“聋哑英语”的根源、交际能力的滞后、交际的得体性等
- 培养目标：“复合型人才”的培养目标，及所存在的‘复合’含混不清

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 李筱菊, 1987, “关于交际能力表的说明”, 《外语界》(2)
- 外语(英语等)交际行为必需具备的三种基本功/能力:
  - 第一种基本功: 语言能力
    - 结合交际实际情况与条件去理解和运用语言的能力, 是语用能力的第一个重要方面。
  - 第二种基本功: 语用能力
    - 把语篇放在交际实际环境中去构思的能力和把语言放在语篇环境中去构思的能力。
  - 第三种基本功: 认知能力、感受能力

# 重视创新成果关注的重大问题

---

- 以及外语(英语等)语言使用的能力层次问题
- 外语(英语等)语言的交际能力包括：（李筱菊 1984, 1990）
  - **语言能力**：语言形式结构系统本身的操作能力
  - **语篇能力**：语言形式结构置于语篇（/话语）中运用的能力
  - **语用能力**：语言形式结构置于情景下运用的能力
- 仍然是困扰我国外语教学的核心问题

# 重视创新成果的推广、应用

---

- 创新成果的创新成果（研究成果、教育部外语教学成果奖等）的推广与应用，缺少系统性、组织性
  - 外语类协会
  - 外语教学指导委员会
  - 外语教育的管理部门
  - 应发挥组织、引领作用，进行系统性的推广、应用。
- 但是，多属于学者的个人行为，或出版社参与的局部推广。



## 重视创新成果的推广、应用

---

- 中国外语教育发展70年 (文秋芳 2019, “中国外语教育70年发展的特点与面临的挑战”)
- 其中，外语教学实践与方法的大致变化：
  - 第一阶段(1949--1977): 传统法为主，兼有听说法；
  - 第二阶段(1978--1999): 推行交际法；
  - 第三阶段(2000--2011): 推行任务型教学法，也出现了自创教学法；
  - 第四阶段(2012--至今): 部分自创性教学法

# 重视创新成果的推广、应用

---

- 针对外语教学的一些实践方法，其理论性、可操作性、适宜性（适合于中国语境下的外语教学与学习等）、有效性等，已得到很好的检验，应该有组织、有系统地进行推广和应用，通过创新成果，指导外语教学实践。
- 比如：“（外语）写长法”（广外，王初明团队）
  - 基本理念：以‘写’为先导，以写长文促进外语学习
  - 符合国情：1) 中国语境下学外语，缺少真实的外语听说机会，而读写资源相对丰富；2) 在无真实语境、交际需要等的环境里，以写长文促学；3) 可以加速外语知识的内化和习得；4) 可克服交际的情感障碍，等。

# 重视创新成果的推广、应用

---

## □ 推广理由：

- 适应于英语等多语种的外语教学
- 以写长法为依托，写作课程《中级英语写作》获评**国家级精品课程**。
- 一系列的验证性研究成果：

## 外语教学的理论创新，如《现代外语》2016第6期

---

以“续”促学，王初明

汉语二语“读后续写”的协同效应，王启、王凤兰

“读后续写”任务在汉语二语量词学习中的效应，洪炜、石薇

“读后续写”对二语词汇学习的作用研究，姜琳、涂孟玮

“读后续译”的协同效应及促学效果，许琪

□该系列论文的实证研究得到印证，为破解国人学外语、外国人学汉语的难题提供了包括“读后续写”等在内的高效促学手段。“续理论”的应用为拓展外语学习研究的广阔领域提供了新思路和新方法，更多后续成果可期。

# 重视创新成果的推广、应用

作者	文章标题	刊物	年	期
方玲玲	“写长法”在大学英语教学中的应用研究	外语界	2004	03
郭燕;	大学英语“写长法”对写作焦虑和写作能力影响作用的实验研究	外语界	2011	02
冷小利;黄丽霞;	“写长法”与传统教学法的比较研究	教学与管理	2007	33
冷小利;张蕾;	“以写促学”——提高高职英语教学质量的新途径	中国成人教育	2007	09
李占喜;	英语“写长法”的语用顺应论研究	外语教学	2009	04
刘源甫,姚雪椿	语言物质属性及技能习得相关性实证研究——一项旨在实践“听说先导、读多写长法”的教改报告	外语与外语教学	2005	03
王初明	外语教学应以学生为本——答文秋芳	现代外语	2005	03
王初明;	运用写长法应当注意什么	外语界	2006	05
王初明;	争鸣一定要采用内部批判方式吗?	中国外语	2008	01
王初明;	从“以写促学”到“以续促学”	外语教学与研究	2017	04

# 重视创新成果的推广、应用

王初明,牛瑞英,郑小湘	以写促学——一项英语写作教学改革的试验	外语教学与研究	2000	03
王奇;邓笛;	文化视域下的“写长法”大学英语写作评价	外语界	2012	05
文秋芳	评析外语写长法	现代外语	2005	03
文秋芳;	对周频《论理论的“内部批判”与“外部批判”》的回应	中国外语	2008	01
吴斐	理解性输出与语言学习效率——一项“写长法”的实证研究	外语教学	2005	01
张爽;	英语教学理念创新及探索——评《以写促学:英语“写长法”的理念与操作》	中国教育学刊	2016	04
张秀芹;杨莉;张宇;	外语写长法在QQ空间的应用模式研究——与传统写长法之比较	外语与外语教学	2015	04
钟书能	建构主义视野中的“写长法”教学	外语界	2004	03
周频;	论理论的“内部批判”与“外部批判”——以王初明与文秋芳关于“写长法”之争为例	中国外语	2008	01
宗世海;祝晓宏;刘文辉;	“写长法”及其在汉语二语写作教学中的应用	世界汉语教学	2012	02

# 重视创新成果的推广、应用

- 再如：‘续’理论（广外，王初明团队）
- 基本理念：语言是通过“续”学会的，学习高效率是通过“续”实现的。
- 续作分类：

续说	续写	续译
1. 听后续说 2. 视听续说 3. 读后续说 4. 对比续说	5. 读后续写 6. 听读续写 7. 图文续写 8. 对比续写 9. 剧本续写	10. 读后续译 11. 多轮续写

# 重视创新成果的推广、应用

---

## □ 推广理由：

- 适应于英语等多语种的外语教学
- “创立续理论，高效学外语”获广东省教学成果奖一等奖
- 国家教学成果奖二等奖
- 一系列的验证性研究成果：



# 重视创新成果的推广、应用

作者	文章标题	刊物	年	期
Wang Chuming & Wang Min	Effect of alignment on L2 written production	Applied Linguistics	2015	02
Zhang Xiaoyan	Reading-writing integrated tasks, comprehensive corrective feedback, and EFL writing development	Language Teaching Research	2017	02
洪炜;石薇;	读后续写任务在汉语二语量词学习中的效应	现代外语	2016	06
黄贻宁;	读后续写:大学英语写作教学创新实践	教育评论	2015	06
姜琳;陈锦;	读后续写对英语写作语言准确性、复杂性和流利性发展的影响	现代外语	2015	03
姜琳;涂孟玮;	读后续写对二语词汇学习的作用研究	现代外语	2016	06
缪海燕;	外语写作互动的语篇协同研究	现代外语	2017	05
彭红英;	英语学习者写作连贯性的实证研究	解放军外国语学院学报	2017	04
孙钦美;王钰;	读后续写在英语冠词学习中的效应及影响因素研究	外语电化教学	2018	02

# 重视创新成果的推广、应用

王初明;	如何提高读后续写中的互动强度	外语界	2018	05
王初明;	续译——提高翻译水平的有效方法	中国翻译	2018	39
王初明;	从“以写促学”到“以续促学”	外语教学与研究	2017	04
王初明;	以“续”促学	现代外语	2016	06
王初明;	读后续写何以有效促学	外语教学与研究	2015	05
王初明;	读后续写——提高外语学习效率的一种有效方法	外语界	2012	05
王初明;亓鲁霞;	读后续写题型研究	外语教学与研究	2013	05
王敏;王初明;	读后续写的协同效应	现代外语	2014	04
王启;王凤兰;	汉语二语读后续写的协同效应	现代外语	2016	06
辛声;	读后续写任务条件对二语语法结构习得的影响	现代外语	2017	04
熊淑慧;	议论文对比续写的协同效应研究	解放军外国语学院学报	2018	05
许琪;	读后续译的协同效应及促学效果	现代外语	2016	39
杨华;	读后续写对中高级水平外语学习者写作修辞的学习效应研究	外语教学与研究	2018	04
袁博平;	谈“续”理论——与王初明先生商榷	现代外语	2018	02
张晓鹏;	读后续写对二语写作过程影响的多维分析	外语界	2016	06

## 重视创新成果的推广、应用

---

- 再如，“产出导向法”（**POA**）（北外，文秋芳团队）
- 核心理念：学习中心，学用一体，输出驱动，输入促成
- 推广理由：
  - 立足先进的教学理念，提出合理的教学假设，有一整套科学适用的教学流程，可促进外语高效学习。
  - 适应于英语等多语种的外语教学

## 外语教学的理论创新，如《现代外语》2017第3期 6篇系列论文

---

“产出导向法”的中国特色，文秋芳

“产出导向法”教材编写研究，常小玲

“产出导向法”教学有效性的实验研究，张伶俐

“产出导向法”对大学英语写作影响的实验研究，张文娟

“产出导向法”语言促成环节过程化设计研究，邱琳

“师生合作评价”课堂反思性实践研究，孙曙光

□ 不同角度分别考察了“产出导向法”的中国特色、教材编写、各教学环节的实施策略及其教学成效，可推动中国特色外语教学理论的发展、应用与研究。

# 重视创新成果的推广、应用

## □ 一系列的验证性研究成果:

Wen,Qiufang	The Production-oriented Approach to Teaching University Students English in China	Language Teaching	2016	4
毕争;	“产出导向法” 教学材料使用的辩证研究	现代外语	2019	03
常小玲;	“产出导向法” 的教材编写研究	现代外语	2017	03
邓海龙;	“产出导向法” 与 “任务型教学法” 比较:理念、假设与流程	外语教学	2018	03
桂靖;季薇;	“产出导向法” 在对外汉语教学中的应用:教学材料改编	世界汉语教学	2018	04
邱琳;	“产出导向法” 促成环节的辩证研究	现代外语	2019	03
邱琳;	“产出导向法” 语言促成环节过程化设计研究	现代外语	2017	03
孙丰果;	中国应用语言学发展的若干问题——文秋芳教授访谈录	外语教学理论与实践	2016	02
孙曙光;	“师生合作评价” 的辩证研究	现代外语	2019	03
孙曙光;	“师生合作评价” 课堂反思性实践研究	现代外语	2017	03
文秋芳;	辩证研究与行动研究的比较	现代外语	2019	03

# 重视创新成果的推广、应用

文秋芳;	“产出导向法”与对外汉语教学	世界汉语教学	2018	03
文秋芳;	辩证研究法与二语教学研究	外语界	2017	04
文秋芳;	“产出导向法”的中国特色	现代外语	2017	03
文秋芳;	“师生合作评价”：“产出导向法”创设的新评价形式	外语界	2016	05
文秋芳;	构建“产出导向法”理论体系	外语教学与研究	2015	04
张伶俐;	“产出导向法”的教学有效性研究	现代外语	2017	03
张文娟;	“产出导向法”对大学英语写作影响的实验研究	现代外语	2017	03
张文娟;	基于“产出导向法”的大学英语课堂教学实践	外语与外语教学	2016	02
朱勇;白雪;	“产出导向法”在对外汉语教学中的应用:产出目标达成性考察	世界汉语教学	2019	01

## 结语、《现代外语》介绍

---

- 新形势下的中国外语教育面临新的挑战
- 外语教师要主动学习了解创新成果
- 需要以本学科的创新成果为支撑，作为科学实践的理论指导，提出对策、建议等
- 需要重视对创新成果进行有组织的、有系统的推广和应用
- 将创新成果转化为‘生产力’。
- 《现代外语》介绍

投稿网址：<http://xdwy.cbpt.cnki.net>

公共微信：**GDUFS-xiandaiwaiyu**

---





[首页](#) | [期刊介绍](#) | [编委会](#) | [投稿指南](#) | [联系我们](#) | [期刊征订](#) |

### 在线办公系统 [更多>>](#)

- ▶ 作者投稿系统
- ▶ 专家审稿系统
- ▶ 编辑办公系统

### 在线期刊 [更多>>](#)

- ▶ 高级检索
- ▶ 摘要点击排行
- ▶ 全文下载排行
- ▶ 被引频次排行
- ▶ 当期目录
- ▶ 过刊浏览

### 下载中心 [更多>>](#)

- ▶ [《现代外语》投稿须知](#)
- ▶ [《现代外语》稿件体例要求](#)
- ▶ [《现代外语》版权转让声明](#)
- ▶ [《现代外语》论文格式](#)

### 期刊简介



第40卷，2017年第2期

刊出日期：2017-3-20

当期栏目：

- 语言学
- 二语研究及其应用
- 前沿研究
- 书刊评介

### 当期摘要

- ▶ [语法隐喻理论再思考——语篇隐喻概念探源](#)  
董娟,张德禄:  
2017年03期 293-303+437页 [\[查看摘要\]](#) [\[在线阅读\]](#) [\[下载 1488K\]](#)
- ▶ [汉语隐性事件性致使句的句法语义研究](#)  
蔡军,张庆文:  
2017年03期 304-313+437页 [\[查看摘要\]](#) [\[在线阅读\]](#) [\[下载 1423K\]](#)

### 公告栏 [更多>>](#)

- ▶ [2017年第4期全文下载](#)
- ▶ [第10届全国认知语言学研讨会](#)
- ▶ [缅怀敬爱的桂诗春教授](#)
- ▶ [2017年第3期全文下载](#)
- ▶ [欢迎关注《现代外语》公共微信](#)
- ▶ [会讯：第十二届全国双语词典学](#)
- ▶ [《现代外语》感谢您](#)
- ▶ [《现代外语》好消息](#)

### 友情链接 [更多>>](#)

- ▶ [当代语言学](#)
- ▶ [外语界](#)
- ▶ [外国语](#)
- ▶ [外语教学](#)

# 《现代外语》审稿流程（全程匿名）

---

- **编辑部：**收稿登记、发送编辑
- **审稿程序：**
  - 一审：2个编辑（2-3周）
  - 二审：2个编辑（2-3周）
  - 三审：专家外审（1-2月）
  - 四审：主编终审（1-2周）
- **审稿结果：**备用；修改复审；或退稿
- **作者查稿：**审稿进程、审稿意见

## 审稿流程、审稿意见：

---

- 一审：重在指出问题，帮助退修；或说明退稿原因
  - 论文选题的范围：是否符合用稿范围
  - 论文选题的新意性：前沿性，是否具有某方面的价值
  - 研究问题的表现：是否清晰、贯穿全文
  - 研究问题的依据：代表性的文献综述
  - 研究问题的解决：方法、语料/数据
  - 研究问题的讨论：围绕研究问题，对结果/结论的理论阐释
  - 语言表达：信息层次清晰，有逻辑性，简练清晰（可读性）
  - 论文规范：文章结构、引文、文献等（规范性）

# 审稿流程、审稿意见：

---

## □ 二审：

- 是否根据一审“退修意见”进行了认真修改 + 修  
改说明
- 是否建议“同行专家外审”（进入三审）
- 或建议退稿

## □ 三审：同行专家外审

- 重点是学术问题的专业审读
- 给出文章的审读意见
- 是否采用或修改后复审的建议

# 审稿流程、审稿意见：

---

- 四审：编辑部+主编终审
  - 综合审核：选题、可读性、规范性
  - 外审意见
  - 不会轻易放弃好稿



广东外语外贸大学

GUANGDONG UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

---

感谢指正!